大正二年八月四日
第一千八百五十六號（月曜日）
Vol. 7 No. 1856 Monday August 4 1913

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報 明朝迄晴 微風

本日洋上晴ノ模様 七十八度 (1)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎嶋人

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一刻壹仙
一切前金の事

時計類御入用の方は安心して求められる米滿時計店へ來れ

▲本日着電▼ 歐洲電報

◎巴爾幹戰休延期（ブチナスト）巴爾幹諸邦間の休戰三日延期の旨本日ルーマニア、塞維亞、希臘、モンテネグロ及び勃牙利の講和委員に依て合意されたり

合衆國電報

◎駐墨大使辭任（華府）國務卿ブライアン氏は本日駐墨大使ヘンリー、レーン、ツイルソン氏の辭職を聽許したり

◎日人殖民地無し（ロスアンジエルス）米國々務省の特別委員として墨西哥の事情視察ゐ當り居たるレヤナルド、ユフ、デルヴアル氏は大統領に報告を敷して後歸邸したるが氏の言に曰く墨國に於ける外國人は合衆國に親善なり彼等は忍耐ならざる可らざることを了解せり米人が難惑され居ると云ふ如きは映畫なり又日本人が大々的に殖民すと云ふことも亦根據なき說なり

雜報

◎東洋人不要也

…首相マクブライドの演說…

一昨日ヴイクトリア附近のゴールドストリームに保守黨員第六回の海遊あり特別列車は午前七午后にイー、エンド、エス鐵道停車場を發し其他自動車にて參會するものも多數にありて却々の盛況なりしが尙ほ州首相初め數名の演說もあり首相は亞細亞人及び海軍の兩問題に言及し海軍敢策は政客の解決すべき問題にあらずして性質が科學的なれば適正に專門家の手に委ねらるべきものなりと喝ひ加奈陀は帝國の防禦に充分の義務を果すべき準備を爲しつゝあり本件に就ては如何にせば最も本國の援勢に効果ありやの忠言を得るが爲に英海軍當路に謀るの可なるを見るとて次に亞細亞移民に關しては「シー州の政策は徹頭徹尾白人擁護まらず憤激と怒號とは次で起り殊に鑵詰業者組合に加盟し居らざるキャナリーに屬する日本人漁夫の態度中々ゐ煮切らず一應其鑵詰所の當事者と會見し組合側に於て十五仙に減價するも自分の鑵詰所は二十仙宛にて買上ぐる契約書を作製せよとの正式的交渉を齎らして組合外鑵詰所に談ずる所ありしも不得要領に終りしより茲に日本人漁夫の步調整ひ漁者團體より佐々木團體長、中嶋理事等はイムプリアル鑵詰所事務所に於て組合重役ベルアピング氏と會見し

『鑵詰所の鑵の滿了する迄一尾二十仙宛にて買取られたし』

との日本人漁夫の意嚮を齎して交渉する處ありしも談判不調に終りたるより其主張を貫徹する爲め同盟罷業を決行する事となり午后三時頃散會し直ちに該決議を一般日本人漁夫に通告する處ありたり

▲熱狂せる漁夫 一方白人及びサイワシ漁夫等の憤激殆んど極點に達し夫々代表者を漁者團體に派して日本人漁夫側の意嚮を確めこの際一致して同盟罷業を決行せんとの提案ありサイワシの如きも鮭價決定まで鑵詰所內の就働を停止するに決し團體病院向側の空地に於て熱狂せる彼等は口に組合側の不都合を怒號し野外集會を催ほし辯士交々起つて一致的同盟罷業の急要を叫び出漁及び就働の中止を決議し拍手の聲と共に散會せり

▲河上隻影無し 熱狂せる漁夫は各所に屯して憤慨の情を洩らし何となく一脈の殺氣漲り渡り漁者團體の會議ゐ於て同盟罷業の違反者無き樣に各キャナリーより總計四十餘隻のギャソリン船を出だして警戒取締らしむる事となり白人及びサイワシ側よりも夫々警戒船を出し午后六時出漁の砲聲は空しく江上に響き渡るも誰れとて出漁する者なく茫々たるフレーザの河上隻影なく鑵詰所內の作業は停止し唯だ諸所に支那人の働けるを見るのみ、漁夫は埠頭ゐ立ちて怒濤を見詰むる樣寂寞を極めたり

▲鑵詰所側の强硬 漁者團體長佐々木長作、中嶋理事は今朝六時三十分發電車にて出晩しピーシー、パカース組合に出頭し重役ベルアピング氏に會見し鮭價協定

本社特電

支那電報（三日午後三時着）

◎袁辭職不贊成 參議院に於ける進步黨議員は袁大總統辭職ゐ不贊成を唱へたり

◎討袁の密議 進步黨一議員は廣州より宣電して當地に一黨集會して討袁の事を密議しつゝありと傳へたり

◎張有興戰死 湖地方に於ける七月廿九日の南北軍戰鬪に南軍一方の首將張有興は砲彈に中つて戰死を遂げたりと

◎討袁軍動かんとす 廣東の僞獨立政府は龍濟光將軍が大軍を率ゐて粵東を攻略するを聞き將に大に討袁軍を調へ尙龍濟光都督の頭を獲る者あらば懸賞金十萬元を與ふべしと布令せり

◎肇慶城落城 龍濟光の大軍は肇慶城を攻めて之を奪取せり

◎熱狂せる同胞漁夫同盟罷業の斷行

昨日曜日夜より鮭價一尾十五仙に値下げすべしとの飛報は突如として一昨日正午頃ステブストン漁者團體に通告され隨つて白人及びサイワシ漁夫間に傳達さるや其餘りに急激的の減價に驚異し驚異は一轉して憤激となり鑵詰業者組合の不當なる態度に對する激昂は忽ちに日本人、白人及びサイワシ漁夫の一致的同盟罷業となり昨日ステブストンは端なく非常なる紛擾を惹起するに至れり

▲日本人側の要求 土曜日組合側より突然鮭價値下げの通告ゐ接せる日本人漁夫は利害に關係する大問題として忽ち激昂し此際直ちに總會を開催して日本人漁夫の向背を決すべしとの聲起り昨朝九時頃より團體附屬小學校に於て會議を催したるが議論紛出して容易に纏まらず憤激と怒號とは次で起り殊に鑵詰業者組合に加盟し居らざるキャナリーに屬する日本人漁夫の態度中々ゐ煮切らず一應其鑵詰所の當事者と會見し組合側に於て十五仙に減價するも自分の鑵詰所は二十仙宛にて買上ぐる契約書を作製せよとの正式的交渉を齎らして組合外鑵詰所に談ずる所ありしも不得要領に終りしより茲に日本人漁夫の步調整ひ漁者團體より佐々木團體長、中嶋理事等はイムプリアル鑵詰所事務所に於て組合重役ベルアピング氏と會見し

『鑵詰所の鑵の滿了する迄一尾二十仙宛にて買取られたし』

との日本人漁夫の意嚮を齎して交渉する處ありしも談判不調に終りたるより其主張を貫徹する爲め同盟罷業を決行する事となり午后三時頃散會し直ちに該決議を一般日本人漁夫に通告する處ありたり

▲熱狂せる漁夫 一方白人及びサイワシ漁夫等の憤激殆んど極點に達し夫々代表者を漁者團體に派して日本人漁夫側の意嚮を確めこの際一致して同盟罷業を決行せんとの提案ありサイワシの如きも鮭價決定まで鑵詰所內の就働を停止するに決し團體病院向側の空地に於て熱狂せる彼等は口に組合側の不都合を怒號し野外集會を催ほし辯士交々起つて一致的同盟罷業の急要を叫び出漁及び就働の中止を決議し拍手の聲と共に散會せり

▲河上隻影無し 熱狂せる漁夫は各所に屯して憤慨の情を洩らし何となく一脈の殺氣漲り渡り漁者團體の會議ゐ於て同盟罷業の違反者無き樣に各キャナリーより總計四十餘隻のギャソリン船を出だして警戒取締らしむる事となり白人及びサイワシ側よりも夫々警戒船を出し午后六時出漁の砲聲は空しく江上に響き渡るも誰れとて出漁する者なく茫々たるフレーザの河上隻影なく鑵詰所內の作業は停止し唯だ諸所に支那人の働けるを見るのみ、漁夫は埠頭ゐ立ちて怒濤を見詰むる樣寂寞を極めたり

▲鑵詰所側の强硬 漁者團體長佐々木長作、中嶋理事は今朝六時三十分發電車にて出晩しピーシー、パカース組合に出頭し重役ベルアピング氏に會見し鮭價協定の漁夫出漁し居れるを警戒中なりし日本人漁船の爲め發見され激昂せる日本人漁夫等は彼等をグン擲り其漁獲せる鮭を悉く海中に放棄し去れるも兩者の間に格別の格鬪を惹起する事なかりし由にて依然として鑵詰所內部に就働の印度人及び日本人の婦女子も共に罷業を繼續し居れり

◎末廣博士來晩期 目下桑港のホテル、ノルマンデーに滯留排日問題を調査中なる法學博士末廣重雄氏は加州を始め太平洋沿岸諸州を視察の途次當地にも來着さるゝ筈にて今朝博士より山崎日本人會長宛の書信ゐ依れば來晩期は多分九月中旬後なるべしと

◎加州密航事件續報 加州ユレカ附近に於て日人密航者が逮捕されしことは既報の如くなるが尙ほ一昨日のユレカ來報によれば殘餘の五名のもの亦同日移民副長官ニコルス氏の爲に逮捕され由にして之等密航者は小丘のある地まで東方に向ひ居る最中に捕へられたるも衰弱の極に達し到底逃走など思ひも寄らず上陸以來一食も口にせざりしものにて中に一名は瀕死の狀態にあり一同は桑港より送還さるべしとの事なるが一行中の或者が告白したる所によれば船長尾崎某は一年餘前コロンビア河口附近に密航に成功したることとある者なりと

◎新西蘭號拔錨 連日幾多の歡待の中心となり居たりし新西蘭號は愈々本日當港を拔錨したり一昨日は同艦水兵の一隊當地の陸兵と行列を爲してスタンレー公園內ブロクトン、ポイントの陸上運動競技場に向ひ競技は何れも喝采を博し非常の盛況なりき尙ほ昨日は特に市會公園課よりの請求に應じて同艦乘組軍樂隊はスタンレー公園內樂堂にて奏樂して好評を得又市長バクスター氏は昨夕八時親しく同艦員に花製記章を贈たり

◎多數移民の來加 最近當市ホーマー街三二〇のアラン、ライン滊船會社事務所に達したる情報によれば滊船コルシカン號はリヴアプールより一昨朝モントリヲルに到着したるが乘客は一等七十名二等四百名、三等六百名にして大部分は西部來住の移民なる由而して又スカンヂネビアン號はグラスゴーより一昨朝クベックに到着し昨夜モントリヲル着、キャビン乘客七百名、三等四百名あり之亦來西の順序にして尙ほコランシアン號も多數の移民を乘せ先週金曜日にモントリヲルに到着したりと

◎當市上半期結婚死去 當市本年上半期の結婚數は總計千二百十件にして昨年同期より多きこと七十二、而して死者より出生者の多きこと千三百餘即ち死者九百六十名にして出生者は二千三百二十一名ありたり尙ほ七月の月に就て見れば出生者二百七十四名、死亡者百四十六名、六月には出生者三百六十六、死亡者百五十四、又七月の結婚數は二百四十四、六月ゐは二百八十四なりき

◎エンプレス入港 シーピー滊船エンプレス、ヲヴ、ロシア號は一昨夜十一時前當港着、生糸及び毛皮を主なる物として多量の貨物を積載し來り乘客亦多數にありて支那人は八百名以上に達し居たり日本人乘客中に喜多、安井の二氏は大阪の絹糸業者にしてホテル、エリシアムに投宿したるが追つて加州及びテキサスに向ひて彼地の綿花栽培の觀察を爲すべしと同航の日本人船客は下等八人、上等七人にして廣島縣人某は旅行分無くして渡航し目下移民官の取調べを受け居れり又たトロント市に開催の萬國地質學會議出席の本邦委員も渡來されたりと

◎嚴肅なる聖忌法要 佛教々會の明治天皇御一週年聖忌法要は昨日午后二時より同會堂に於て最も嚴肅の裡ゐ執行せられ會堂の外部は黑布を以て掩ひ會堂正面には御眞影を奉置し燒香臺を設け御供物等其他悉く白色にて神嚴の氣掩ふて先帝御追慕の情油然として湧き、謹嚴ど新感とは交々胸に溢る、會衆二百五十名ゐ達し第二梵鐘ゐて永尾司會者の開會の辭に次で順次に既定の式次ゐり執て加奈陀日本人會代表內山幹事の祭文奉讀、田代國民學校長の先帝御遺德に關す演說及び加藤開教使の說教ありて午后五時閉式せるが菓菓の饗應ありたり

◎マクミラン商店讓渡 幾度か隱退の報ゐりし當市グランヴイル街の寶石商マクミラン商會は愈々今回交渉成立して久しくマニトバ州ブランドン市ゐ同商を營業し居た

特別廣告

破格の安賣物 晩市シテーホール より東へ十分（電車）にて達し得る（スランゲ街に三十三尺の土地「キャンル街附近」賣價僅に二千弗現金二百弗殘金每月三十弗宛

山田事務所

加奈陀在留同胞訪問團員募集

▲出發十月二十一日▲歸晩二月廿八日▲發川百四十五弗▲觀光期間二週日▲申込期十月十五日迄▲待遇總て中等▲規定書申越次第送呈▲幾多特典あり

加奈陀同胞訪問團本部
341 Powell St Vancouver

晩市パウエル街三四一水原仲藏事務所內

外科婦人科室を新設
醫士 木下德太郎
電話 シーモア八六八八
晩市パウエル街三五八戎屋內

河邊齒科醫院
ドクトル 河邊精一
晩市パウエル街三三六エルトン
ホテル二三號室
（電話シーモア八一三〇）

診察時間 自午前九時至午後九時

內科 小兒科
アレキサンダー街三三〇
長崎醫學專門學校、醫學士 守儀一郎
電話 シーモア七六七二

第二回國民觀光團募集
廣告は第六面にあり

大陸片々

▼亡命 五年獄逃に隱棲せりと稱せらるゝカストロ再びヴエネヂユラに旗脚を試みんと傳ふ警報也

▼露國 土耳其に對して戰備すと報露國政府に依り否認さる單獨の行動に出づる露の態度可刮目

▼英國 の巴峽博參加拒絕は外交的理由より出でず商業方面の問題と英紙歸明す何れにしても難關

▼獨露 英の對大博感情良好なるも日本の參加亦好望と聞ひ得す大博の事業確に頓坐せん施設如何

▼答禮 使デアッ召換の報墨國首府にて打消さるデアッ度日しての言動は米の鋭意注視するや必突

▼日人 響航船加川海岸に拿捕さる最近當州を愕かしたると相次いでの悲報排日本場と對照猛烈也

大陸異聞

▲ルイ、ヤンボーが今回巴黑で發表して文壇の大評判となつたのは女優ヴユリエット、ドルウエに就ての特別研究で此女優は殆ど五十年大女優ヴイクトル、ユーゴーと交情厚かつたものだがヤンボーは彼女がユーゴーに宛てた艷書が一万五千通以上に達したことを發見した、多分此數は世界一の記錄だらうと云はれて居るが尙ほヤンボーは同女に就ての研究に十年ばかりを費したのである▲クンタツキー州ホワイツバーグのウイリー、デイは二回までも絞殺した男で今度が三回目を決行し「天使が私を救ひに來たのだ」と書殘して行つた

▼志田 法博は曰には出さねど熱心の憲政擁護論者也彼の家は世々一ツ橋の家臣生へ拔の江戸兒也

▼這回 居を上總一の宮に移して志田曰く東京はドーも薩長藩閥に征服されし不淨の地不快なりと

▼東京 の文物が雜駁を極むるは必すしも閥族の所爲のみに非す遞奠首都の風格下劣は匡救を要す

▼倉地 鐵吉日華興業に入るや社用と唱へて屢々關西方面ゐ出馬す眞相は上方美の濃艶に耽溺は嬢

▼新橋 叶屋の秀香は政友會ゐ屬するやが近來花柳界の問題とは飛だ飛變嬌

▼理由 は秀香が井上角五郎と機嫌男を左右の手に操縱し居る爲と敵同志玆にも鎬を削るは珍聞也

▼亡命 五年獄逃に隱棲せりと稱せらるゝカストロ再びヴエネヂユラに旗脚を試みんと傳ふ警報也

▼露國 土耳其に對して戰備すと報露國政府に依り否認さる單獨の行動に出づる露の態度可刮目

▼英國 の巴峽博參加拒絕は外交的理由より出でず商業方面の問題と英紙歸明す何れにしても難關

▼獨露 英の對大博感情良好なるも日本の參加亦好望と聞ひ得す大博の事業確に頓坐せん施設如何

▼答禮 使デアッ召換の報墨國首府にて打消さるデアッ度日しての言動は米の鋭意注視するや必突

▼日人 響航船加川海岸に拿捕さる最近當州を愕かしたると相次いでの悲報排日本場と對照猛烈也

東京だより　七月九日

桂公の重患と政界

在京特置通信員　山本　礁波

桂公の重患は發表は多くの國民をして驚かしめたり、就中政界の人士は頗る非常ふ驚かされたり、此の人一人を已れの登龍門と心得居る後進生の驚きは如何ばかりぞ、又た此の人に依つて巨富を得つゝある政商輩の失意も如何ばかりぞ、況んや英雄氣取りに成る政敵側の人々の得意さ、何れも狙察に難からぬ桂公も亦た一種の人傑なるかなと評すべし。

今に於て諸行の無常を悟り、善根を蒔きて多年の罪業を消滅せしむるの意なき乎。

本文の記者は此の主張を以て廣く知己の政治家を説き、彼れ等の意見を纏め、次信に於て讀者に見わんとす、思ふ此の主張は必ず早晩政界の一部ふ起るべきものにして、若し之れを主張する人にして相當の有力者たらんには大成し得らるべきものなるべしと信ず、敢て問ふ、我が親愛なる讀者の見、果して如何。

さるにても此の人傑が政治界を去りたる後、我が政界は如何に變化すべき乎、是れ最も興味ある問題たらずんばあらず、本文の記者は今朝新政黨の某有力者を訪ひ、談此れに及びたるに、其の人は新政黨は政友會等とは異ひ、政黨あつての桂黨首にあらずして、桂公あつての政黨なれば、桂公の勢力を黨勢に打算する能はざるに至らば土崩瓦解の外あるべからず、偖りに土崩瓦解を免かるとするも、其の黨勢が日に凋落すべきことは言を俟たず、而して桂公の勢力を黨勢ふ打算する能はざることは不幸にして確信の外なき事情にありと言へり、蓋し是れ當然の事にして何人の觀るも一致すべき所なるが、新政黨にして愈よ然る運命に陷らば、他の政黨は如何になりゆく可き乎、我れ等は此に一大新憂を生せざる能はず、夫は政友會の多數愈よ多數となりて、山本伯之れと妥協永續し、自然の結果として山本伯の跳梁時代となり、長閥に代ゆるに薩閥を以つてせんこと是れ也、是に於てか、我れ等は桂公政黨に黨者として活動し能はざる身となりたる以上、公が潔く隠退して新政黨は解体し、更らふ非政友非薩閥的新政黨を組織するの必要なるを想起せざる能はず、閥長黨なるも之れには異議なかる可く、政友倶樂部も之れに同意なるべし、之れに反し、新政黨の大々的に出でんとする私心を究め、猶然大悟し依つて理なれば、新政黨は必ず大成すべきの機運に在るなり、然らば桂黨の策として善謀熟慮し來れる智惠者等も、將に

廣告
内務省許可
産婆
山本くめ
電話シーモア六六六　晩市バウエル街三一六

廣告
南京料理並みそば
東ベンダー街二九　電話「四〇四二」
杏花樓

廣告
ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

廣告
辯護士
イスエル、アイルビノウイズ
事務所グランビル、ヘスティングス街角ロージービルディング
三二〇、三二一
スタンストンビノウイズ商店内

廣告
新築開業
クロンダイキホテル
市内第一等の場所
ポートアルバニーアガリー街
館主　小堀米二郎
Klondyke Hotel
Y. Kobori
Argyle St.
Port Alberni, B. C.
P. O. Box 15

ニューヨーク生命保險
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通譯翻譯△領事諸願代書
晩香坡市バウエル街二五九
事務所
郵函一〇九七
電話ヂ二三〇
阿部孝之
居宅　晩市バウエル街五六八
（信陽館）

◎月刊雜誌
太陽　英語世界　農業世界　英語の友　東洋、月三回　成功　演藝畫報　中央公論　日本及日本人　少年世界　新小說　女學世界　實業世界　笑ザムボア　婦人世界　野球　秀才文壇　武俠世界　英語研究　樂天パック　演藝倶樂部
バウエル街三五七　内田商店
文藝倶樂部　中學世界　文章世界　冒險世界　婦人畫報　新公論　無名通信　早稻田文學　女子文壇　少女の友　學生　新日本　雄辯　新婦人　東京新滑稽　三田文學　實業之日本　國民雜誌　青年　實業界　東京パック　淑女畫報　家庭パック　サンデー

◎絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二
382 Powell St, Vancouver, B. C.

書籍類
新刊雜誌　郵送無料
御菓子
御銘茶
くずもち調進
バウエル街四二七
鈴木商店
電話　ハイ七七一

時計販賣並
修繕
バウエル街　三一八
萩原時計店

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
芦川助次郎
（電話三五七）

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話　大堀千代人
ハイランド八五七

靴修繕所
丁寧　堅牢　迅速　は　所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン　書籍店

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函　三三五
大屋商店

貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越　末松

新西院市
シヤーク機械製造所
ヒープス　エンジン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
製造所新西院市
エール　エンジンは
慥かに完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通して同一に運轉し且如何なる試驗にも恐慎せず

和洋雜貨食料品
エキスプレス
郵函　晩香坡市バウエル街四五五
電話ハイ四六九
堀善商店

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三
鳴瀬商店

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話　シーモア六五三九

大馬の賣物
小
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

日本人旅館
室内清潔
取扱　丁寧
プリンスルパート六アベニュー
一三〇四　郵函　八九四
須賀丑藏

◎和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四二三）

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

中嶋齒科醫院

The Japan Trust Co. Ltd.
342 Powell St., Vancouver, B. C.
資本金拾万弗
◎地所家屋賣買　◎地券取調　◎登記公證手續
◎其他土地に關する一般事務　◎商事受托　◎契約書作製
◎ツエスタンライフ傷病保險會社日本人部總代理店
▲營業案内書御一報次第送呈可仕候
一般事務に對しては精々
營業時間午前九時より午後六時迄但しサタデー（土曜）午後九時まで
御有利に
且確實御取扱可申
特しては特別便宜
御融通可申候
銀行事務
日本信托株式會社
晩香坡市バウエル街三四二
（電話　シーモア一三五七）
●當座預金（年利五分）●貯蓄預金
●定期預金（一ヶ年以上年七分）●日本送金
●貸附　●手形割引
●チエツキ切替　●貯金箱無料貸與

日加銀行
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
貳拾五仙以上何程にても御預り申候
日本送金　荷爲替
欧米其他の地方へも送金致候
土地賣買　貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
ロシア丸便　八月十二日
シアトル丸便　八月十六日
インデヤ丸便　八月廿六日
營業時間　午前八時より午後五時迄
但し土曜日は午後九時迄
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
味之素
夏向き手輕料理には味之素はサッパリとして味はよろしく其上手數いらず誠に便利で御得用であります何卒一度御試の上續々御用命の程願ひます
（小瓶　廿五仙）
（中瓶　五拾仙）
（大瓶　壹弗）
古屋商店
バンクーバー支店
電話一八一一
此アドレスを狀袋へ御張附け下さい

流行唱歌
ロシア丸　八月二日
日本丸着船豫定
日本行（晩香坡）
カモソン號　毎火曜午后九時
ペンチユアー號　木曜午前八時半
北方行
カウチヤン號月曜八時、木曜二時、土曜
チエスレキ號月水前十時土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時
毎日　午前十時　午后二時
ビクトリア行

晩香坡第一の日本風呂

義士傳

（八十六）

（討入の卷）

伊藤痴遊講演

『大穴！大穴！』と叫びまする其のあたりに居合したものバラ〳〵と寄り集り頻りに大穴の口より差し覗きますれば四方壁に包まれて狐は更ゐ底も知れざる黑闇々、

『これこそ日頃聞及んだ間道でたちやるも知れ申さぬ……』

『いやこの奥には石室あつて、敵の潛匿所ならん』

『如何にも敵の潛匿所に相違あるまい中には何樣奬置かあらうも知れぬぢや』

『このやうに眞暗では何物が潛み居るか分らぬ……燈火を……燈火を……』

なぜゝ喚き叫ぶもござります處へツカ〳〵と駈け寄りましたは一黨中で最も若年、十五歳の大石主税人々を押分けて穴の前に立ちまして中を覗ひ見ると、人々の騒めくも道理で穴の中は眞黑闇、如何にも仔細ありげゐ見にまするので、物をも言はず突然抜きもちます太刀を鞘へ收める擧動に居合すものは何をするやらんと其の意外な振舞に呼きもせず今に穴よりも其の擧動ふ心を奪られてゐる主税はそんな事には少しも頓着しません靜に小刀に手を掛けヤヲリ抜くよと見る間に恐るゝ氣色なく身を躍らせて飛び込みました流石は内藏助の嫡男年は若くとも父の血統をうけた大器量、人々の制止するを見自ら乘を躍ゐて危險を犯さうとする大膽さゐ大の男幾人か圍され逃れじものと我れも〳〵と飛び込んで開中を探りましたが何物も居ませんから否応うちながら悠々と這ひ上つて來た後に至つて主税等と松山邸にお預けになりました木村岡右衛門當時のことを語り出で『我等は何れも死を決してゐる仲間でありますから生命を惜むものゝあらう筈はないに何で彼時狐疑したかと思へば裏恥かしい心地がしますが是れに由ても人には勇怯の別があるもので同じ勇にもまた優劣は免れぬものであるさて〳〵主税殿の大膽不敵さあれが眞の勇猛でたちやる』と只管に感じて居りまする。

御禮廣告

福井縣三方郡南西郷村大藪

淺妻彌兵衛

右者負傷入院中は種々御厚情を忝ふし剩へ醫氏の御同情に依り多大の金員御惠贈被下以御陰去る七月廿九日美府出帆船にて歸國致させ候間紙面を以て御厚禮申上候

八月一日

淺野弟　淺妻正雄

人世

淺野健藏　淺妻仁三郎　淺野藏　淺妻正雄　淺野

高等 御旅館相模屋
内外 流車 流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
電話三五五 郵函一三五

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街一三〇
日本レコード商會
代理部主任 加藤萬三郎

今回元朝顔を引受新月と改名致し六月一日より精々大勉強を以て
そば 其の外種々御好みに應じ御間違仕候倍蓋の御引立あらん事を伏して願ひ上げ候敬白
めし、うどん、
バウエル街三二八
新月
電話シーモア一三四六

御手輕料理
並 めし すし
蓄松本旅館跡
○福
電話五三九七

日出旅館
汽船、汽船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンス ルパート
第三アベニュー一六七
(郵函一六〇)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

聖髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

男女洋服洗濯
組物及毛織物一切洗濯
メイン街六〇七
アベニュー洋服洗濯所
電話シーモア三五三

氷
しるこ あづき 宇治
外品々 いなりもの きらく
バウエル街四二一(舊林家跡)
電話ハイランド一〇一八

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七三一郵函一〇四五

内外
食料品
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

▲御手輕料理
▲そば 並に
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア二二三

和洋雜貨食料品
並に精米業
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント一四六六

故郷よりの手紙小店に留置の御方は御一報あれ轉送します
福岡縣 柴田勝助
中津久治 岡山縣 高知縣 田
縣名不明 イミヤ 大月嘉市
原田三郎 岡崎清助 佐伯新松
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店

○日本骨董品雜貨
○購件代書一切取扱
○賣買者企業法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦粧堂

○婦人子供 衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街二九、三一、三三、三五
ヂエムス スターク商會
James Stark & Sons Ltd

水パイプ、流し取付
又は設計等すべてわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

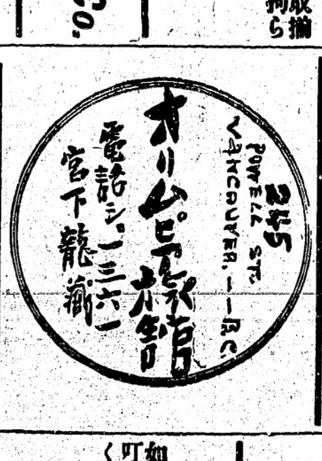
雜貨部 江畑商店
晩市バウエル街三七九
電話シーモア三八九五
同西第六街一六一
食料品部 江畑商店
ファヤモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
パターソン、エンド チャンドラー
(電話四六六三)
Patterson & Chandler

御てがる料理
並 めし
バウエル街とゴーア街角
一ぷく亭
若原

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

▲西洋風呂
▲理髮場
メイン街一三一
速水米太郎



ペンター塗
キャシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分あり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市カドバ街三一一
電話シーモア五三八四
松本兼吉

▲和洋菓子製造
卸小賣
●慶事、祝餅、佛事
並にセンベー掛物類
其他何品に拘らず御注文奉希上候
晩香坡市バウエル街三九一
加奈太新聞社裏隣
金玉堂
電話シーモア八六七
垣見伴治郎
青木伊三郎

御飯うば
並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

鮭網、レン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イーリブセット

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續
晩香坡市バウエル街三四一
水原伊藤事務所
電話シーモア二三七八

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード葬儀社
Edward's.

スラガヤツ

●●●●和洋食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
電話ハイランド一三三
あづま

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

●御うどん
●そば
午前七時より朝飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
○万

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

ボート新造
並に修繕
ボート引揚げ
尚引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

▲洗
▲し
▲御手輕料理
並に
坡市バウエル街三六五
成梅軒
元月の家
電話五三八四

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所、工場ランスダウン街一六〇
電話シーモア六五二二

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
ローンエン
グリークレー
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St City Phone 340

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
●歸化証下附請願
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依賴ゑ應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街四二一
萬歲館第一號室

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シ三三六四

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エ、ブイ、ガーデナー

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスティング街一二八
パンテージ座近く
南京御料理並にそば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商 是永壽吉
電話シ二六四六(自宅フ三三)(郵函一〇二五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
電話シーモア二三七九

齒科
チカゴ大學齒科醫學博士
谷内乘松
バウエル街二五二、六號室
【電話】シーモア六八二

バウエル街三九一
加奈太新銀行二階廿九番室
醫
石原明之助
電話シーモア七二三
自宅ハオ八七六

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル
蒲原石雄
晩香坡市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

内務省免許産婆
助産の御依頼ゐ應じ申候
バウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ
【電話シーモア七三〇五エル】

晩市バウエル街二三一
電話五二四一五七
地所
賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

内外科
醫師
野尻睦男
バウエル街三二四番地九號室
電話シーモア二六〇九

大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シーモア一三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

弊店事從來ステングラス街にて營業仕居候處今回左記の場所に移轉仕り室内清潔に料理は精選仕り日本人諸君の御來樓を歓迎仕候間何卒御來樓の程希上候
東ペンダー街一三一
（オイン街より數軒目）
香港樓
電話シーモア九三六八

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
寒會川君は御便利を計り御川邊可仕候
西村捨彌
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

千人信心

柳巷逸人（五）

源次は幼少から家の近くにあつた町道場に通つて劍術の一手二手は心得てゐた、それに斬つた張つた の血醒ぐさい修羅場を町奴の常と して潜ぐつて來た點に於て遙かに勘十郎より度胸が座つてゐた。斬り結ぶ刃の勢ひも一合は二合三合は五合と時移るに從つて源次の太刀は鋭どく兎もすれば勘十郎は受太刀になつて、心では夙くも後悔の念が湧いて來た、今迄に源次の腕前も知らねば高が町人の痩腕太刀を合せたら只一討と思つたのが火花を散らして斬り結んで見て少なからず驚ろいたが今は怎うしやうにも詮術がなかつた、

『乾分の仇だ、己の太刀受けて見やがれ！』

と大音に叫んでやッと斬り下した太刀は空を掠めてあはや勘十郎真二ッになつたかと思ふ刹那危うく も引いた太刀をガッチリと受け留めて返す刀でチャンチャリンと斬り結んだ。

『貴樣こそ冥途の旅だ、觀念して往生ひろげ！』

『贋澤を吐かしやがるねね、手前こそ刃の錆だ』

罵り返して尚も隙を窺つてはの斬り込む太刀受け留むる刀返しつ返されつする刃の光りは雲起つて眠龍怒るかとさへ思はれて紫電飛ぶ處暗を罩めたる靜けさを破つた。二人は疲れも深くは皆なさぬ劍術なから、腕の痺れを覺ゐる迄に火花を散らした、何れが勝つか負くるか果てしも見ない程今は二十餘合も斬り結んだ、源次は心の中で怯う思つた、彼奴を打斬らうには自分の身を捨てゝ深くも飛び込んで一度に息の根を止めるに限ると決心が付いた時言ひ知れぬ勇氣の其處に沸き出づるを覺えた。

結ぶ二人の剣の尖きは今は顫へて、呼ぶ息吸く息胸の高波はあらはゐ二人の樣子にも見えて息忙し氣であつた。

勘十郎は己に神が疲れたのを覺ゐて太刀は次第に重くなつた、受込まんゐは早や力痺れて、少なからず今は呆れに呆れて夙くも逃げ出さうと心で思つた、然し覺悟を極めて打込む源次の太刀先は殊の外烈しかつた、逃げんにも受太刀の身の悲しさは後を向けんことは困難であつた。

『やッー』

滿身の力を籠めて大上段に振り被つた太刀を其儘眞二ッどばかり斬り下ろした源次の劍の先は紫電飛んで呀ッと思ふ間もなく勘十郎は受け損じて肩から二三寸深くも斬り下げられて、物をも言はず控と斃れた。

血塗立つて敵が仆れたと思ふ間もなく源次もまた疲れて其處に仆れて了つた。

◎加州の同胞（三）

▲農業經營の方法

作物の種類に依つては、更にファミングミール、種蒔機械等を要する、又灌水の便なき地方では汲水の裝置をする必要の爲め喞筒器、死斯石油機械等を購入しなければならず此他何れの農業にもホーレーキ等の小農具を要する事と、又は箱を備付けなければならぬのは勿論で、大概は年賦、月賦拂と云ふ簡易な方法があるので創業の際に要する現金資本金は割合ゐ多くを準備せずともよい。

次に第三の方法たる、收穫分配耕作は收穫期に於て其收穫物の幾分を地主に納付するもので其割合は其地及び作物の異るに從つて同じくないが、上り高を折半するのが普通である、然し其三分の一或は四分の一を支拂ふものもある、而して此方法に依るときは農具、馬種子代は通常は地主の負擔である第四の方法は單に勞働のみを以てするもので、其方法は一英加の耕作料を何程として請負ふもので、砂糖大根の如きは此方法に依るのである。

以上説明したる四種の方法中邦人がサクラメント平野の農業に始めて從事したる去明治三十年前後は勞力を資本とするより他に何物をも有せざりし時代であるから第四の耕作請負にのみ從事し刻苦精勵の結果幾分の貯蓄餘裕を生ずるゐ從ひ第三の收穫分配の耕作、或は第二の現金借地の耕作に移り、或は南フレスノ方面まで同胞農業者を見るに至り、次で桑港震災後は遠く羅府を中心として南加の平野にまで同胞の農業者を出すに至つたが其後布哇轉航者の襲來は加州一帶の農業上に一大發展を顯はすに至れる最近の動機である、最近四五年以來彼等數年の經驗と勉勵は遂に進んで土地を買收して自ら地主となつて益々邦人農業者の根底を堅めんとする形勢翕然として起り何物の困難も同胞の發展を阻止する能はず數萬の日本人は各地に割據して白人との競爭に益々凱歌を擧げんとする時ゐ際して、貪婪飽くなき地主と競爭場裡の劣敗者たる白人農業者と而して醜劣なる野心を有する所謂政畧家とを騙つて彼の外國人土地所有禁止法案を提出通過せしめた譯である。

◎星界人類の有無

―モーンダア氏の天體ゐ生物なしとい ふ説之に對する批評―

▲地球以外の天體に生物の生存し得るか否かといふ問題は既に前世紀に於て多くの科學者に論せられたる處である然るに最近に至つてこの問題は再び復活し生物學者アルフレッド、ウオレース氏、天文學者ウオター、モーンダア氏等は何れも自説の主張に努めてゐるこの問題に關してモーンダア氏が説く所及び之に對する學者の批評を次ゐ紹介する事にしよう

▲モーンダア氏の説によれば總ての生物の身體を組織する細胞中の原形質は攝氏零度及び百度の間ならば生存に不適當である而して太陽又は月の如きが生物又は人類の生存に適せざるはいふまでもないが其の他の天體例へば水星、就て見るゐ水星は吾等太陽系中最も太陽に近く且常に同じ面を太陽に向けてゐるが故にその面は吾人が未だ曾て經驗した事なき暑さを有し而も半面は永久に夜であると共に冷たい世界である又火星は太陽より第四番目に位し從來の學説によれば人類の生存に最も適當なりとせられてゐるがモーンダア氏ゐよれば種々の原因よりして常に攝氏零度以下にあつて人類の生存に適せずといふ

▲火星より遠き木星土星天王星海王星等が生物の生存に適せざるはいふまでもなく地球より太陽に近き金星に就て見るも金星の溫度は平均六十九度赤道附近に於て九十五度を有し雲水蒸氣の爲に多少緩和せらるゝ事はあるも矢張水星と同しく常ゐ同一面を太陽に向けてゐるが故に到底人類の生存には不適當である

▲之ゐ對する批評として述られたる中最も穩健なる説を見るゐ元來原形質なる物は炭素水素窒素酸素より成り硫黄及び燐の痕跡を有する併し是等諸元素の構成關係は非常に復雜であつて未だ説明し得ざる點が甚だ多いその上天體には光機の實驗によつて地球上に無いリバリウム又はコロニウム等の諸元素があるかゝる處にあつては原形質の組成も地球上に於けるとは全く別種の方法によるかも知れぬさすればかゝる原形質より成る生物は地球と全く異れる事ではない其の上太陽系以外に多くの太陽ある事は既に何人も知る所でそれ等の他の太陽系中地球と同じ狀態にある星もあるべき事である即ち地球以外に人類の生存し居る天體はあるに相違ない云々

一日一句

夜といふ扁に鳥だと笏で書き

源三位頼政葵宸殿の化鳥を射落したがさあ生體が分らぬ、頭が猿で胴体が虎尻尾が蛇といふ異体に宮中のわい〳〵連大騒ぎだ何といふ獣でせうな『猿虎蛇ッてえ獣でせう』『何蛇虎猿ッてんでせう』などゝ好きな事をいふと源三位『夫れは鵺といふ鳥ぢや、夜といにふ扁鳥と書く』など説明が旨まい

バウエル街三一六
米國齒科醫學士
中島正二
●電話シーモア九六六●

▲ある町の或る風呂屋には又々女がた客の背中を流しに出るそれ許りぢやない怪しかる振舞ひをするとかで清先生のた百度を踏むものがあるとか改心しないと名前を素破抜くぞ（逝行生）▲噂を持つなら馬鹿に年の違つた若い奴を貰らうなよと誰れかさんがコボして御座つたがそう云へばそうかも知れぬ（威心生）▲或るルーミングの白首に熱くなつて二三日前に月給三十五弗すつかり取られた奴がある（阿呆生）

内外科婦人科
醫學士大家武夫
仙臺醫學專門學校
バウエル街二五三
電話シーモア六八二
東洋館
東洋館主
赤澤卯吉
電話シーモア六八二

營業品目
●鑵詰　●海產物
●乾物　●米穀
●雜穀　●文房具
●生物　●濱物
●味噌　●藥
●醬油　●化粧品
●書籍　●小間物
●雜誌　●大工道具
●玩具　●陶器
●荒物　●履物
●絹布　●綿布

晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

電氣取付
電線其他電氣用品一切
●電池、スパークプラッグス（ポート用其他）
タングステン
西カドバ街三六五アーケードビルデング九
メイナード電氣用達會社
（電話シーモア四二〇七）

ストーブパイプ
小賣
ブリキ
細工
並に修繕、鋸の目立
バウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一一八

土地家屋賣買及ピーシー州傷病保險會社日本人部代理人
小野助四郎
バウエル街三五八
電話コーリングウッド五九エル
支部　美市バンドラ街七五七

肖像專門
西ヘステングス街三〇三
電話シーモア一四八〇
岡村寫眞
●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

新流行靴
勢働用
御婦人
子供用靴

此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

廣告
時計販賣
並ゐ修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

●流行新形靴類各種
並に修繕、新調
弊店儀今回流行新形靴類數種仕入仕候間御高覽願上度尚御好みに依り新調も致すべく修繕ゐ於ては最新なる器械を据附け美麗と廉價を旨とし擴く御需用に應じ可申候間何卒御用命仰ぎ度偏に奉懇願候
晩市バウエル街三一八
加藤靴店

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シモア三〇一九

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師
駿田三三、尾家朋三
白人教師
大野耕太
ストレンヂル其他數名

寫眞
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
スタブストン市ステーション隣り
同支店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
【電話】一六一七
【郵便】二六七

ガスリン機械
据附並ゐ修繕
スタブストン郵便局四六（南海事務所）
樋岡初太郎

めし、鯖すし
とろゝ、どんこ
小便横町
千鳥
【電話二六九九】

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

貸ルームス
夫婦者ゐ最適當なルーム
一ケ月四弗以上
晩市バウエル二一六七
電話ハイ四五七ア
前川三之助

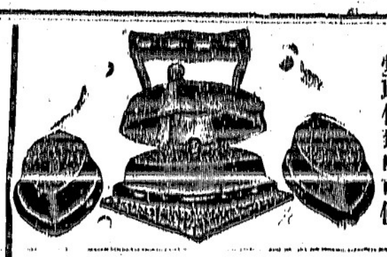
新鮮ミルク
アレキサンダー街四二二
スター牛乳舍
配達國久

電話番號變更
シーモア一二〇二エル
藤原寫眞館
晩市バウエル街二四五

五色湯

金物類 ストーブ ペント 臺所道具 グラス キャムプ 用品

何グラスは御一報次第直ちに參堂取付致申可候



晩市バウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

南京料理 並 にっぱ

▼パーテーは特別の御相談に應じ申す可く
▼電話にて御注文被下候へば直ちに御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シー一八九八

開業

弊樓修繕の爲め永らく休業致し居り候處漸く萬端の設備完成致し候に付再び開業仕り候間倍に倍し御光來あらん事を希上候
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

晩香坡市メーン街二九二
大河原商店
電話シーモア三八一一
郵函一七六四

御手輕料理
並 まめし
バウエル街二六六
やまとめしや
電話シーモア三〇五八エル

●日本行ビクトリア出帆
はるま丸 八月五日午前
しあとる丸 八月十九日午前
めきしこ丸 九月二日午前
しかご丸 九月十六日午前
かなだ丸 九月卅日午前
たこま丸 十月十四日午前

大阪商船株式會社タコマ出張所
切符取次所 是永商會 安野商會 日加用達會社 ビクトリア 安野商會

觀光團員募集
母國觀光には來年が一番よい 千歲一遇の
即位式を拜觀し得るのは來年の觀光團より外ない のです
▲定員百五十名 待遇三等以上
▲出發大正三年十月中旬 歸晩同年一月中旬
費用 甲百四十弗 乙百弗 横濱上陸解散
貯金 毎月五弗乃至十弗 申込本年中
貯金法を勵行すれば來年歸る時迄に費用は全部出來てしまいます
即位式拜觀
母國觀光團本部
晩市バウエル街三四二半
電話シーモア二五五八

和洋雜貨食料品一切
金物類一式 陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎 日夏嘉兵衛
電話 ハイ三三七 郵函一〇二三

牛額農園地
ミッション西方にて新電車道より一哩十英加の價八百五十弗拂込三ケ年
福永事務所

フルーツ商
晩市ランスダウン街一三〇
小林商店
尚店先の床坪安價にて貸與致し御望みの方は御來談被下度候

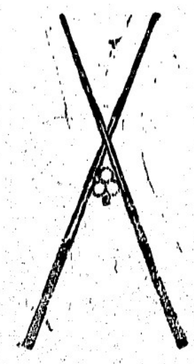
不景氣とは云へ常に確實に勉強して居る當店は御華客樣の御贔負で不景氣知らずです其に尚昨年の倍額も商賣が有ます故何事も確實と勉強とが遂に勝利を得ます

晩香坡市インメーン街二二〇
電話八九四八
米滿時計店
店主 米滿休右衛門

米國移民官通辯
英語夜學校
日本人メンデスト教會夜學校內
自午後八時至九時半 月、火、木、金
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一三三
自宅電話 ハイ一二六四エル
電話シーモア八七三七

リスコ化粧品
ISOMURA 249 POWELL ST.
YAKUHO VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

和洋御菓子
住吉氷水
アイスクリーム
パアラー
晩市バウエル街三七七
住よし



バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

山崎豆腐屋
山崎又吉

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸 八月十二日午後
横濱丸 八月廿六日午後
讃岐丸 九月九日午後
靜岡丸 九月廿三日午後
丹波丸 十月七日午後
阿波丸 十月廿一日午後

日本郵船會社
バンクーバー ウイクトリア 同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
大北鐵道會社 シアトル出張所

シーピー濠船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行 午前十時 午後二時 同十一時四十五分 毎日
●シヤートル行 午前十時 午後十一時 毎日
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行 午前十時、午後六時半(毎日) 八時、木、土
●ブリンスルパート及アラスカ行 午後十一時(毎土曜)
●ブリンスルパートグンビラーベイ及スキナ河方面 午後十一時(毎水曜日)
●ハーデーベイ、リバースインレット、オーションホールス 午後四時(毎木曜日)
●ガルフアイランド方面 午前七時(毎木曜日)
ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ボートワシントン、ギャングスハーバー、ギブソンコーブ、ビーバーポイント、フルフォード及シドニーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ステングス街四三四 シター旅客代理店
ゼーモーオー

●第二回觀光團
昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は意想外の
滿足
を以て歸晩いたしました
好成績
を得團員一同非常に
▲第一回觀光團は當地移民官から旅行者である證明を得ました
▲第一回觀光團は船中の待遇に非常に滿足を感じました
▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから內地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました
▲第一回觀光團は徵兵の件に關して何の故障なく歸られました
▲第一回觀光團は內地で妻帶してから直に同伴歸晩ができました
▲第一回觀光團は內地でも當地移民局でも眼の檢査もなく體格檢査もありませんでした
▲第一回觀光團は事務所は橫濱に在る主催者の宅に置きましたから解團後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました
▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感じがしました
以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます
▲人員百名▲費用百四十五弗▲待遇凡て二等▲出發十一月四日▲歸航三月十日美府着▲申込十月二十八日限
主催者 飯田道左
事務所 バウエル街二三一 石川藥店二階

●他に
●便利な貯金法が設けてあります
▲滿韓旅行の計畫もあります
▲觀光團土產の寫眞帳を造ります
▲詳細は規則書を送ります

太平洋瓶詰會社
でんわシーモア二三八
日本酒
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品并に諸藥賣
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八 郵函一六六五

雜貨食料品
▲やき鳥鑵詰
バウエル街二二三
松宮商店
(電話三五九七)

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

電話八九九一

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒 櫻魂 白鶴
ビール 其他洋酒類
◎市內は電話にて御注文被下度何品あても即時配達仕候
◎樽入日本酒は貳ギャロン以上如何程にても御用命に應じ候
晩市ダンレビー街一三二電話シーモア六六三三
東合資會社酒店

干うどん
晩香坡市ダフリン街一七四 郵函一七〇六 電話フェヤモント一四〇六
りばうりうめ賣
山崎製麵所

●人事諸般の相談役となる
(電話シーモア九一四三)
人事諸般の相談役となる
勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ!
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六
山田事務所
主任 山田昌則

太平生命保險株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候に付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主 阿部松之進
バウエル街二百三番地 郵函一七五四

●新築二階家屋落成廣告●
當旅館は本年春より舊來の場所より二ブラク上に煉瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下御投宿の儀奉願候也
ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主 大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

●他に
●便利な貯金法が設けてあります
▲滿韓旅行の計畫もあります
▲觀光團土產の寫眞帳を造ります
▲詳細は規則書を送ります
主催者 飯田道左
事務所 バウエル街二三一 石川藥店二階

●第二回觀光團
昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は意想外の
滿足
を以て歸晩いたしました
好成績
を得團員一同非常に
▲第一回觀光團は當地移民官から旅行者である證明を得ました
▲第一回觀光團は船中の待遇に非常に滿足を感じました
▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから內地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました
▲第一回觀光團は徵兵の件に關して何の故障なく歸られました
▲第一回觀光團は內地で妻帶してから直に同伴歸晩ができました
▲第一回觀光團は內地でも當地移民局でも眼の檢査もなく體格檢査もありませんでした
▲第一回觀光團は事務所は橫濱に在る主催者の宅に置きましたから解團後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました
▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感じがしました
以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます
▲人員百名▲費用百四十五弗▲待遇凡て二等▲出發十一月四日▲歸航三月十日美府着▲申込十月二十八日限